

ES

EN

PT

FR

IT

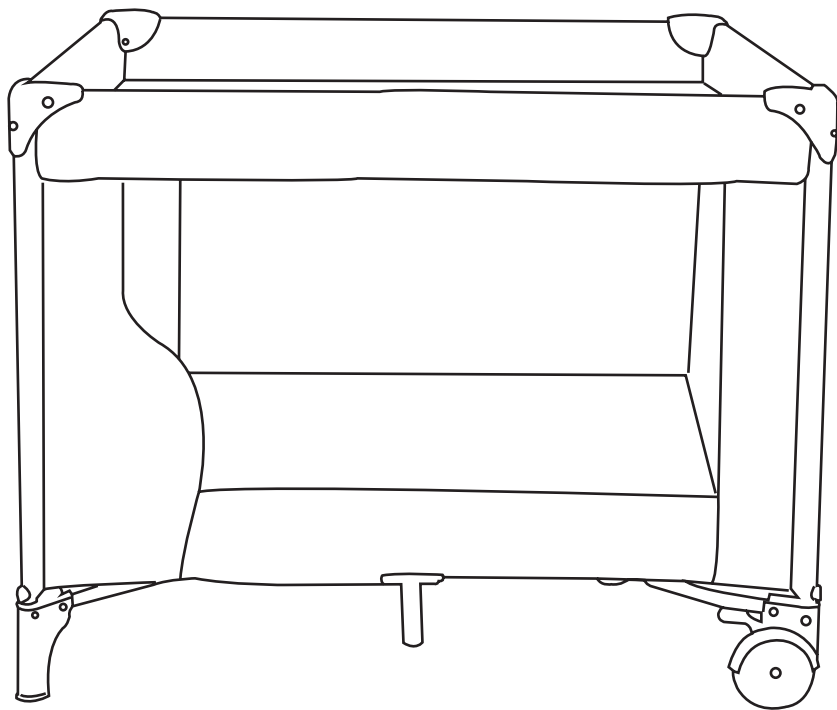
DE

# asalvo

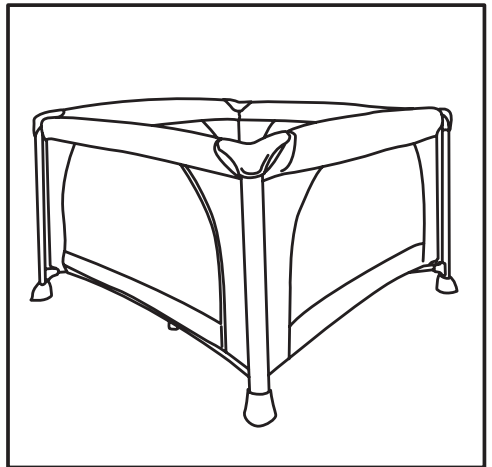
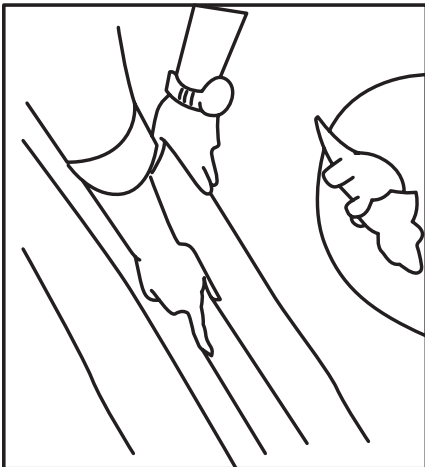
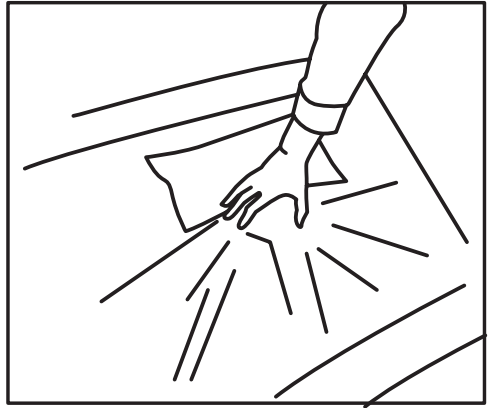
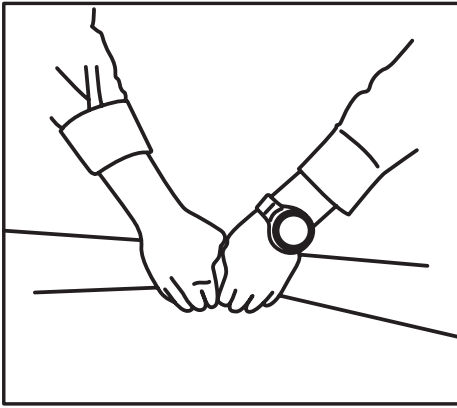
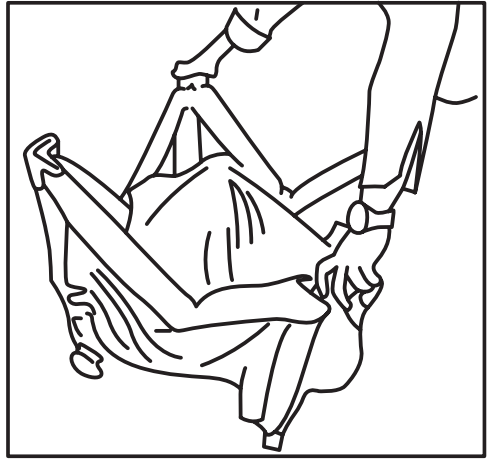
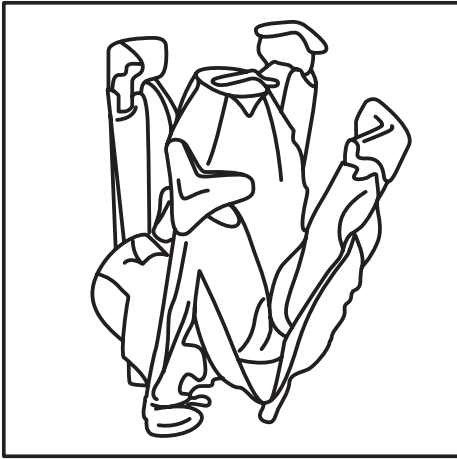
## PARQUE

# CUADRADO

REF: 12470 - 12487 - 15341



EN 12227:2010



# IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS.

## ADVERTENCIAS:

- Edad recomendada para el uso del parque: para niños de 0 meses a aprox. 4 años (máx. 15 Kg).
- Para evitar riesgo de asfixia, retire completamente el embalaje antes de utilizar el producto. Mantenga el embalaje alejado del alcance de los niños.
- No coloque el parque para niños cerca del fuego o de otras fuentes de calor. No utilice el parque para niños sin la base.
- Asegúrese de que el parque para niños esté completamente abierto y que todos los mecanismos de bloqueo estén seguros antes de acomodar al niño en el mismo.
- No dejar ningún objeto en el interior del parque que pueda provocar riesgos de asfixia y/o estrangulamiento para el niño.
- No dejar objetos o incorporar elementos de acolchado en el interior del parque que puedan permitir al niño trepar por la barandilla.
- No utilizar el parque si algunas partes están rotas, quebradas o faltan. Utilice únicamente repuestos probados por el fabricante.
- Cuando el niño se encuentre dentro del parque, lacremallera debe estar completamente cerrada, con el cursor en la posición inferior.
- La cremallera siempre debe estar completamente abierta o completamente cerrada.
- Evite dejar la cremallera parcialmente abierta.
- Todas las operaciones de apertura y cierre del producto deben ser realizadas únicamente por un adulto.
- No aplique al producto accesorios que no hayan sido suministrados por el fabricante.
- No realizar operaciones de cierre del parque con el niño acomodado en su interior.
- No desplazar el producto con el niño acomodado en el interior del parque.
- No utilizar el parque con más de un niño a la vez.
- No dejar que otros niños jueguen sin vigilancia cerca del parque o suban al mismo.
- No dejar nunca el parque sobre una superficie inclinada con el niño en su interior.
- No posicionar el parque cerca de paredes y obstáculos para prevenir riesgos de atrapamiento.
- El parque debe mantenerse alejado de cables eléctricos y cuerdas: no colocar el parque cerca de ventanas, donde cuerdas, cortinas o productos similares pueden causar la asfixia o el estrangulamiento del niño. Para evitar el riesgo de estrangulamiento, no darle al niño y no guardar cerca de él objetos provistos de cuerdas.
- Una prolongada exposición al sol podría crear una variación en los matices de color del producto. Después de una larga exposición del producto a las altas temperaturas, esperar algunos minutos antes de acomodar al niño en el interior del producto.
- Cuando no se utilice, mantener el producto alejado del alcance de los niños.

# IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## WARNINGS:

- Recommended age for use of the playpen: for children from 0 months to approx. 4 years (max. 15 kg).
- To avoid risk of suffocation, remove all packaging before using the product. Keep packaging out of reach of children.
- Do not place the playpen near fire or other heat sources. Do not use the playpen without the base.
- Make sure the playpen is fully open and all locking mechanisms are secure before placing the child in it.
- Do not leave any objects inside the playpen that may cause risks of suffocation and/or strangulation for the child.
- Do not leave objects or incorporate padding elements inside the playpen that may allow the child to climb over the railing.
- Do not use the playpen if any parts are broken, cracked or missing. Only use spare parts tested by the manufacturer.
- When the child is inside the playpen, the zipper must be completely closed, with the slider in the lower position.
- The zipper must always be completely open or completely closed. Avoid leaving the zipper partially open.
- All opening and closing operations on the product must be carried out by an adult only.
- Do not apply accessories to the product that have not been supplied by the manufacturer.
- Do not close the playpen with the child inside.
- Do not move the product with the child inside the playpen.
- Do not use the playpen with more than one child at a time.
- Do not let other children play unsupervised near the playpen or climb on it.
- Never leave the playpen on an inclined surface with the child inside.
- Do not position the playpen near walls and obstacles to prevent the risk of entrapment.
- The playpen must be kept away from electrical cables and cords: do not place the playpen near windows, where cords, curtains or similar products may cause suffocation or strangulation of the child. To avoid the risk of strangulation, do not give the child or store objects with cords near him.
- Prolonged exposure to the sun could cause a variation in the color shades of the product. After prolonged exposure to high temperatures, wait a few minutes before placing the child inside the product.
- When not in use, keep the product out of the reach of children.

# IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

## AVISOS:

- Idade recomendada para a utilização do parque: para crianças dos 0 meses aos aprox. 4 anos (máx. 15 Kg).
- Para evitar o risco de asfixia, retire completamente a embalagem antes de utilizar o produto. Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.
- Não coloque o parque junto ao fogo ou a outras fontes de calor. Não utilize o parque sem a base.
- Certifique-se de que o parque está totalmente aberto e que todos os mecanismos de bloqueio estão seguros antes de colocar o seu filho nele.
- Não deixe no interior do parque qualquer objeto que possa causar riscos de asfixia e/ou estrangulamento à criança.
- Não deixe objetos nem incorpore elementos almofadados no interior do parque que possam permitir à criança subir para o corrimão.
- Não utilize o parque se alguma peça estiver partida, partida ou em falta. Utilize apenas peças sobressalentes testadas pelo fabricante.
- Quando a criança estiver dentro do parque, o fecho deve estar totalmente fechado, com o deslizador na posição inferior.
- O fecho deve estar sempre totalmente aberto ou totalmente fechado.
- Evite deixar o fecho parcialmente aberto.
- Todas as operações de abertura e fecho do produto devem ser realizadas apenas por um adulto.
- Não aplique no produto acessórios que não tenham sido fornecidos pelo fabricante.
- Não realizar operações de fecho do parque com a criança acomodada no interior.
- Não movimente o produto com a criança acomodada dentro do parque.
- Não utilize o parque com mais do que uma criança em simultâneo.
- Não deixe outras crianças brincar sem vigilância perto do parque ou subir até ele.
- Nunca deixe o parque numa superfície inclinada com a criança lá dentro.
- Não posicione o parque junto a paredes e obstáculos para evitar riscos de aprisionamento.
- O parque deve ser mantido afastado de cabos e cordas elétricas: não coloque o parque perto de janelas, onde as cordas, cortinas ou produtos similares possam provocar asfixia ou estrangulamento da criança. Para evitar o risco de estrangulamento, não dê à criança nem mantenha junto dela objetos com cordas.
- A exposição prolongada ao sol pode criar variação nas nuances de cor do produto. Após exposição prolongada do produto a altas temperaturas, aguardar alguns minutos antes de colocar a criança dentro do produto.
- Quando não estiver a ser utilizado, mantenha o produto longe do alcance das crianças.

# IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

## AVERTISSEMENT:

- Âge recommandé pour l'utilisation du parc : pour les enfants de 0 mois à env. 4 ans (max. 15 Kg).
- Pour éviter tout risque d'étouffement, retirez complètement l'emballage avant d'utiliser le produit. Gardez l'emballage hors de portée des enfants.
- Ne placez pas le parc à proximité d'un feu ou d'autres sources de chaleur. N'utilisez pas le parc sans la base.
- Assurez-vous que le parc est complètement ouvert et que tous les mécanismes de verrouillage sont sécurisés avant d'y placer votre enfant.
- Ne laissez aucun objet à l'intérieur du parc qui pourrait entraîner des risques d'étouffement et/ou d'étranglement pour l'enfant.
- Ne laissez pas d'objets et n'incorporez pas d'éléments rembourrés à l'intérieur du parc qui pourraient permettre à l'enfant de grimper sur la rampe.
- N'utilisez pas le parc si des pièces sont cassées, cassées ou manquantes. Utilisez uniquement des pièces de rechange testées par le fabricant.
- Lorsque l'enfant est à l'intérieur du parc, la fermeture éclair doit être complètement fermée, avec le curseur en position basse.
- La fermeture éclair doit toujours être complètement ouverte ou complètement fermée.
- Évitez de laisser la fermeture éclair partiellement ouverte.
- Toutes les opérations d'ouverture et de fermeture du produit doivent être effectuées uniquement par un adulte.
- N'appliquez pas d'accessoires sur le produit qui n'ont pas été fournis par le fabricant.
- Ne pas effectuer d'opérations de fermeture du parc avec l'enfant hébergé à l'intérieur.
- Ne déplacez pas le produit avec l'enfant hébergé à l'intérieur du parc.
- N'utilisez pas le parc avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne laissez pas les autres enfants jouer sans surveillance à proximité du parc ou y monter.
- Ne laissez jamais le parc sur une surface inclinée avec l'enfant à l'intérieur.
- Ne placez pas le parc à proximité de murs et d'obstacles pour éviter les risques de coincement.
- Le parc doit être tenu à l'écart des câbles et cordes électriques : ne placez pas le parc près des fenêtres, où des cordes, rideaux ou produits similaires pourraient provoquer l'étouffement ou l'étranglement de l'enfant. Pour éviter tout risque d'étranglement, ne donnez pas à l'enfant et ne gardez pas près de lui des objets avec des cordes.
- Une exposition prolongée au soleil pourrait créer une variation dans les nuances de couleurs du produit. Après une exposition prolongée du produit à des températures élevées, attendez quelques minutes avant de placer l'enfant à l'intérieur du produit.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, gardez le produit hors de portée des enfants.

# IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

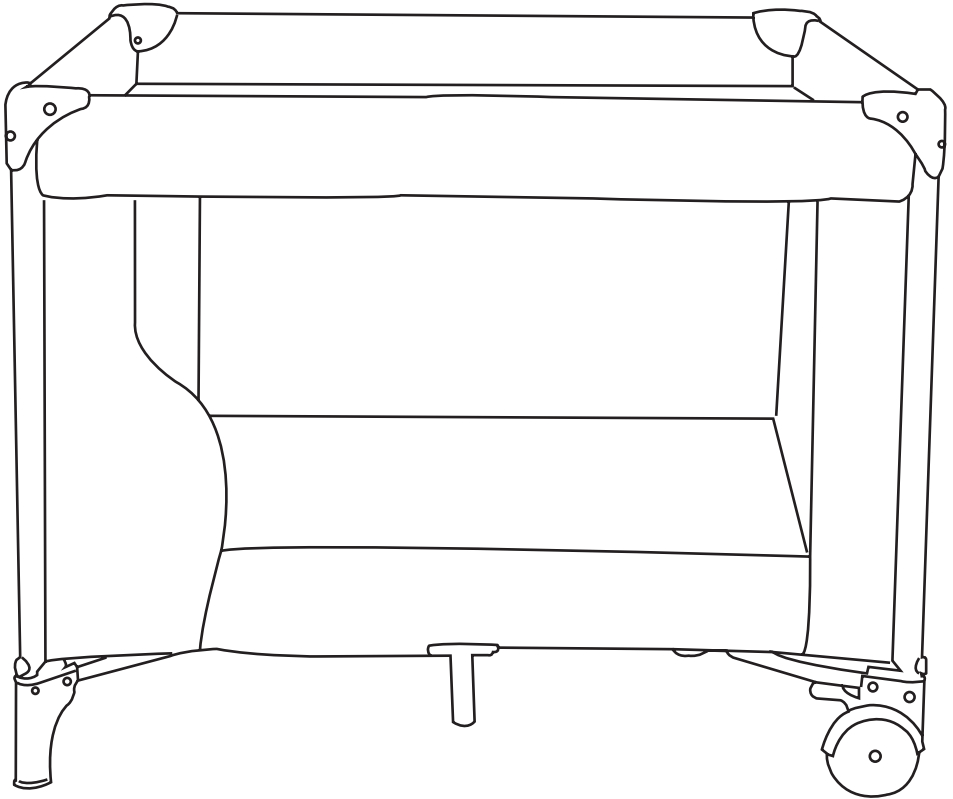
## AVVERTENZA:

- Età consigliata per l'utilizzo del parco: per bambini da 0 mesi a ca. 4 anni (max. 15 Kg).
- Per evitare rischi di soffocamento, rimuovere completamente l'imballaggio prima di utilizzare il prodotto. Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Non posizionare il box vicino al fuoco o ad altre fonti di calore. Non utilizzare il box senza la base.
- Assicurati che il box sia completamente aperto e che tutti i meccanismi di chiusura siano sicuri prima di metterci il bambino.
- Non lasciare all'interno del parco alcun oggetto che possa comportare rischi di soffocamento e/o strangolamento per il bambino.
- Non lasciare oggetti o incorporare elementi imbottiti all'interno del box che potrebbero permettere al bambino di arrampicarsi sulla ringhiera.
- Non utilizzare il parco se alcune parti sono rotte, rotte o mancanti. Utilizzare solo pezzi di ricambio testati dal produttore.
- Quando il bambino è all'interno del box, la cerniera deve essere completamente chiusa, con il cursore nella posizione inferiore.
- La cerniera deve essere sempre completamente aperta o completamente chiusa.
- Evitare di lasciare la cerniera parzialmente aperta.
- Tutte le operazioni di apertura e chiusura del prodotto devono essere effettuate solo da un adulto.
- Non applicare al prodotto accessori che non siano stati forniti dal produttore.
- Non effettuare operazioni di chiusura del parco con il bambino ospitato all'interno.
- Non spostare il prodotto con il bambino sistemato all'interno del box.
- Non utilizzare il parco con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze del parco o si avvicinino ad esso.
- Non lasciare mai il box su un piano inclinato con il bambino all'interno.
- Non posizionare il box vicino a muri e ostacoli per evitare rischi di intrappolamento.
- Il box deve essere tenuto lontano da cavi elettrici e corde: non posizionare il box in prossimità di finestre, dove corde, tende o simili possono causare soffocamento o strangolamento del bambino. Per evitare il rischio di strangolamento, non dare al bambino né tenere vicino a lui oggetti con corde.
- L'esposizione prolungata al sole potrebbe creare una variazione nelle sfumature di colore del prodotto. Dopo una prolungata esposizione del prodotto ad alte temperature, attendere qualche minuto prima di inserire il bambino all'interno del prodotto.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

# WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

## WARNUNG:

- Empfohlenes Alter für die Nutzung des Parks: für Kinder von 0 Monaten bis ca. 4 Jahre (max. 15 kg).
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie die Verpackung vollständig, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Stellen Sie den Laufstall nicht in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen auf. Benutzen Sie den Laufstall nicht ohne die Basis.
- Stellen Sie sicher, dass der Laufstall vollständig geöffnet ist und alle Verriegelungsmechanismen sicher sind, bevor Sie Ihr Kind hineinsetzen.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Park zurück, die eine Erstickungs- und/oder Strangulationsgefahr für das Kind darstellen könnten.
- Lassen Sie keine Gegenstände im Laufstall und bauen Sie keine gepolsterten Elemente ein, die es dem Kind ermöglichen könnten, über das Geländer zu klettern.
- Benutzen Sie den Park nicht, wenn Teile kaputt sind, kaputt sind oder fehlen. Verwenden Sie nur vom Hersteller geprüfte Ersatzteile.
- Wenn sich das Kind im Laufstall befindet, muss der Reißverschluss vollständig geschlossen sein und der Schieber muss sich in der unteren Position befinden.
- Der Reißverschluss sollte immer vollständig geöffnet oder vollständig geschlossen sein.
- Vermeiden Sie es, den Reißverschluss teilweise geöffnet zu lassen.
- Alle Öffnungs- und Schließvorgänge des Produkts dürfen nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- Befestigen Sie am Produkt kein Zubehör, das nicht vom Hersteller geliefert wurde.
- Schließen Sie den Park nicht, wenn das Kind darin untergebracht ist.
- Bewegen Sie das Produkt nicht, während sich das Kind im Laufstall befindet.
- Benutzen Sie den Park nicht mit mehr als einem Kind gleichzeitig.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Parks spielen oder hinaufgehen.
- Stellen Sie den Laufstall niemals auf einer geneigten Fläche ab, während sich das Kind darin befindet.
- Stellen Sie den Laufstall nicht in der Nähe von Wänden und Hindernissen auf, um Einklemmriskien vorzubeugen.
- Der Laufstall sollte von elektrischen Kabeln und Seilen ferngehalten werden: Stellen Sie den Laufstall nicht in der Nähe von Fenstern auf, wo Seile, Vorhänge oder ähnliche Produkte zum Erstickenden oder Strangulieren des Kindes führen können. Um das Risiko einer Strangulation zu vermeiden, geben Sie dem Kind keine Gegenstände mit Seilen und bewahren Sie diese nicht in der Nähe des Kindes auf.
- Bei längerer Sonneneinstrahlung kann es zu Abweichungen in den Farbnuancen des Produkts kommen. Nachdem das Produkt längere Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt wurde, warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Kind in das Produkt legen.
- Halten Sie das Produkt bei Nichtgebrauch von Kindern fern.



âsalvo

âsalvo



## **ESTAR ASALVO S.L.**

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2  
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España  
TLF. (+34)955 631 407 · [info@asalvo.com](mailto:info@asalvo.com)

**[www.asalvo.com](http://www.asalvo.com)**